

Zeitschrift: Genava : revue d'histoire de l'art et d'archéologie
Herausgeber: Musée d'art et d'histoire de Genève
Band: 55 (2007)

Rubrik: Enrichissements du département des arts appliqués en 2006

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



1. Non griffée | *Robe longue*, vers 1941 | Soie noire et dentelle mécanique, 152 × 49 cm (MAH, inv. AA 2006-25 [don Germaine Rivollet])



2. Griffée « Sélection, Au Grand-Passage, nouveautés » | *Robe*, vers 1963 | Soie rose pâle, 107 × 68 cm (MAH, inv. AA 2006-26 [don Germaine Rivollet])

1. MARTINIANI-REBER 1996, p. 174

Au début de l'année 2006, M^{me} Nicole Loeffel a offert au Musée d'art et d'histoire une série de pièces brodées, dont un panneau orné d'une broderie sur canevas de Julie-Jeanne Jolissaint datant de 1907 et réalisée à l'École secondaire de jeunes filles au Collège Stockmar (Porrentruy [JU]) : il s'agit d'un exercice de broderie en vue de l'obtention du brevet cantonal d'institutrice. La pièce se présente sous la forme d'un panneau rectangulaire brodé avec du fil de coton rouge, suivant les différentes techniques illustrant cet art et enseignées dans les écoles dès le début du XX^e siècle : point de croix, point d'épine et broderie à jours en rivières, dix-huit bandes verticales dessinant des motifs géométriques et végétaux. Les initiales « J. J. » sont celles du nom de la brodeuse. Les lettres sont réalisées au point de croix et les hampes ornées de rinceaux (AA 2006-1). Une seconde broderie, travail confectionné sur feutre de laine blanc écru à décor géométrique en laine polychrome (AA 2006-2), et une cape brodée à capuche en laine de couleur brun foncé brodée d'un rouge garance en teinture végétale (AA 2006-3) viennent enrichir cet ensemble du début du siècle dernier.

M^{me} David Mitchell a fait don d'accessoires du costume et de différents exercices de broderie (AA 2006-5 à AA 2006-16).

Parmi les pièces importantes et remarquables acquises au cours de l'année 2006, un ensemble comprenant un corsage et une jupe datant des années 1880, griffé E. Fidanza, Chantepoulet 19, Genève, a été donné par M^{me} Germaine Rivollet : le corsage, doublé de satin beige écru, est baleiné et se ferme par des crochets métalliques, le col est montant et les manches sont bouffantes, la jupe est longue. L'ensemble est agrémenté d'entre-deux en dentelle de Valenciennes mécanique. La pièce a été remise à M^{me} Rivollet par M^{me} Berthet qui possédait l'auberge du Grand-Lancy (AA 2006-24). On sait que M^{me} Germaine Rivollet, généreuse donatrice, avait déjà offert au Musée plus d'une centaine de textiles, de costumes, d'accessoires et de lingerie au cours de l'année 1995, illustrant ainsi les vêtements portés à l'occasion de fêtes familiales ou plus simplement dans la vie quotidienne genevoise (AD 9730 à AD 9877)¹.

Une robe longue en soie noire a été portée au mariage de M^{me} Rivollet par sa mère, elle comporte des manches longues, boutonnées et froncées, avec un décolleté triangulaire et un empiècement de dentelle mécanique brodée de motifs floraux (AA 2006-25 [fig. 1]).

Une autre robe des années 1960 en soie rose pâle, sans manches, à décolleté arrondi avec pan sur le corsage et grand nœud plat latéral, griffée « Sélection, Au Grand-Passage, nouveautés », a été portée aussi lors d'un mariage, le 28 septembre 1963, par M^{me} Antich, fille de M^{me} Rivollet (AA 2006-26 [fig. 2]). La donatrice a aussi remis cette année des pièces de lingerie, des accessoires du costume et du linge de maison (AA 2006-27 à AA 2006-43).

M. Alexandre Fiette a enrichi la collection textile avec le don d'un manteau du couturier Pierre Weyeneth, ancien président directeur général des boutiques Chanel en Suisse romande et qui a contribué largement à la promotion de la haute couture française en Suisse en or-

ganisant de prestigieux défilés de mode. Le manteau en laine bleu marine de forme droite à col rabattu est décoré de losanges appliqués en sergé sur le haut des manches (AA 2006-44). Par ailleurs, dans le cadre de son exposition « L'Étoffe du relief² », M. Fiette a fait réaliser par Jean-Philippe Blanc, costumier, une copie du pourpoint de Charles de Blois, pièce confectionnée en lin avec un garnissage et un matelassage de coton (AA 2006-23).

M^{me} Elizabeth Fischer a fait don de vêtements d'enfants, de chemises et de robes de déguisement (AA 2006-45 à AA 2006-48). Grâce à M^{me} Hélène de Morsier, des vêtements, des accessoires du costume, du linge de maison ainsi qu'une série d'échantillons de textiles imprimés des XIX^e et XX^e siècles sont venus compléter nos fonds (AA 2006-50 à AA 2006-78).

Un don exceptionnel, tout à fait bien conservé, est à relever : il s'agit d'un manteau de fourrure de Fendi, datant des années 1960 à 1970, en panthère léopard avec bordure de vison, les boutons de la pièce en portant la griffe, à savoir le F inversé. Cette pièce nous a été offerte par M. Delbert Field Jr (AA 2006-91).

Dans le cadre de son exposition sur les tableaux brodés à la Maison Tavel³, M^{me} Annelise Nicod a fait l'acquisition de deux pendants illustrant cette technique datant du premier quart du XIX^e siècle et réalisés à Genève : *Jeune fille fleurissant un monument funéraire*, sujet néo-classique et romantique inspiré des *Souffrances du jeune Werther*, roman épistolaire de Goethe, et *Jeune fille allant présenter son tableau brodé à un jeune homme assis* (AA 2006-93 et AA 2006-94).

Pour finir, un don de vêtements d'enfants par M^{me} Elisabeth Leclerc nous fournit des exemples sur le travail de broderie exécuté en Roumanie et Hongrie. Des châles en soie noire à décor brodé, typiques du début du XX^e siècle, complètent cet ensemble. Ces pièces ont appartenu à la grand-mère maternelle de M^{me} Leclerc, M^{me} Aline Bernoud-Magnin (1878-1954), dont le père est M. Auguste Magnin, le concepteur du *Relief de Genève en 1850* exposé à la Maison Tavel.

2. Musée d'art et d'histoire, 15 juin – 29 octobre 2006

3. *Tableaux brodés et peints (fin du XVIII^e – début du XIX^e siècle)*, Genève, Maison Tavel, 1^{er} décembre 2006 – 31 mars 2007

L'année 2006 n'a pas vu un accroissement aussi considérable de nos fonds de costumes et accessoires que les années précédentes, mais a été marquée par l'entrée de pièces remarquables, surtout dans la technique de la broderie. Cependant, grâce aux efforts de nos généreux donateurs, on voit se compléter peu à peu nos collections textiles.

Bibliographie

MARTINIANI-REBER 1996

Marielle Martiniani-Reber, « Enrichissements du Département des arts appliqués en 1995 · Textiles, costumes et accessoires du costume », *Genava*, n.s., XLIV, 1996, pp. 174-175

Crédit des illustrations

MAH, archives, fig. 1-2

Adresse de l'auteur

Francine Besson, collaboratrice scientifique,
Musée d'art et d'histoire, Département des arts
appliqués, boulevard Émile-Jaques-Dalcroze
11, case postale 3432, CH-1211 Genève 3



1. *Clavecin à piètement Louis XVI*, Italie, XVII^e siècle remanié au XVIII^e (instrument), France, fin du XVIII^e (peinture) | Cypres et sapin, huile sur bois, 92 × 82 × 195 cm (MAH, inv. IM 568 [don Michel-Bertrand Groux et Marinette Extermann Groux])

Les deux collections du Musée d'art et d'histoire qui ont le plus bénéficié d'acquisitions en 2006 sont celles des instruments de musique et de l'argenterie.

Instruments de musique

De M^{me} Marinette Extermann Groux, célèbre claveciniste genevoise, également organiste et professeur au Conservatoire et au Centre de musique ancienne de Genève, nous avons reçu, sous réserve d'usufruit, un clavecin italien du XVII^e siècle (fig. 1). D'un facteur anonyme et portant un beau décor peint, cet instrument a été restauré en 1988 par le frère de la donatrice, André Extermann. Parmi d'autres instruments, il a servi pour l'enregistrement d'un coffret de deux CD publié à l'occasion des soixante ans de ce célèbre facteur et restaurateur de clavecins (inv. IM 568)¹. Il s'agit d'un instrument à un seul clavier, de deux jeux de 8 ' (tessiture C-c octave courte), construit en cypres. Il porte sur un piètement Louis XVI cannelé. Son décor peint sur le pourtour extérieur et la table présente dans le couvercle une scène de paysage aquatique dans un style français du début du XVIII^e siècle, montrant une ruine antique immergée. Ce don est fait également au nom de son époux, M. Michel-Bertrand Groux, auteur de la reproduction en miniature de cet instrument, qui rejoindra lui aussi le Musée.

Cette collection s'est également enrichie du basson français ayant appartenu à M. Henri Chappaz qui l'a remis en personne au Musée. Offert dans son écrin et accompagné de ses accessoires, cet instrument de la maison parisienne Buffet & Crampon avait été acheté par le donateur en 1963 à Berne. Ce basson était son instrument de musicien professionnel qui joua avec le Collegium Academicum. En plus d'être bien documenté, il s'agit d'un témoin important de l'histoire de cet instrument puisque, dans les orchestres, le basson allemand a remplacé dans le courant du XX^e siècle le basson français (inv. IM 567). La maison parisienne Buffet & Crampon, remontant à 1835, devint célèbre pour sa production de clarinettes. Jean-Louis Buffet, fils d'un luthier qui fut le fondateur de l'entreprise, épousa en 1836 Zoé Crampon et la maison prit leurs noms respectifs vers 1844. Après avoir plusieurs fois changé de main, la maison existe encore de nos jours.

Argenterie

Le D^r Saba Saba, d'origine égyptienne et résidant actuellement en Australie, a souhaité offrir au Musée en souvenir de son épouse d'origine suisse, M^{me} Gabrielle Saba-Losey, un ensemble d'objets de famille comprenant surtout des pièces orientales en argent du XX^e siècle, achetées dans le célèbre bazar du Caire Khan al-Khalili fondé en 1382². Parmi les cinquante pièces (fig. 2-3), il faut également relever la présence d'œuvres de facture anglaise, comme une pince à sucre de la fin du XVIII^e siècle (inv. AA 2006-135), ou produites en Allemagne à la fin du XIX^e siècle, comme une série de cuillers à dessert (inv. AA 2006-138).

1. Voir EXTERMANN 2005, pp. 14 et 15, ill., en vente à Genève chez l'interprète, rue Fr.-Bellot 2, CH-1206 Genève, extgrx@hotmail.com

2. Inv. AA 2006-125 à AA 2006-147



2 (à gauche). *Bassin, boîte à cigarettes et écritoire portable (divit)*, Le Caire, première moitié du XX^e siècle | Laiton et cuivre ouvragés, bois argent et cuivre, haut. 20 × Ø 37 cm, 4,1 × 12,7 × 8,9 cm, 3,7 × 23,7 × 2,3 cm (MAH, inv. AA 2006-143, AA 2006-139 et AA 2006-134 [dons D^r Saba Saba])

3 (à droite). *Pot à sucre, boîte couverte, tasse couverte, miroir ovale et cuiller*, Égypte, XIX^e et XX^e siècle | Argent repoussé, ciselé et gravé, haut. 6,9 × Ø 11,2 cm, haut. 7,4 × Ø 11,5 cm, haut. 10,1 × Ø 13,6 cm, 18,4 × 14,6 cm, 16 cm (MAH, inv. AA 2006-128, AA 2006-126, AA 2006-125, AA 2006-127 et AA 2006-146 [dons D^r Saba Saba])

Il s'agit d'un complément intéressant à notre collection d'argenterie qui renforce les rapports entre l'Orient et l'Occident. Une sélection est exposée dans une nouvelle présentation muséographique de l'actuelle salle permanente d'argenterie.

Objets domestiques

M. Stephen Mac Donald, tenancier du restaurant situé au Musée d'art et d'histoire, a offert un moule à gâteau circulaire, en tôle de fer emboutie et étamée (inv. AA 2006-110 [fig. 4]). Cet objet est surtout intéressant par son inscription en creux indiquant qu'il a été produit en 1896 pour le Village suisse de l'Exposition nationale à Genève. Il complète heureusement notre petit ensemble de moules et en particulier de ceux dont la provenance genevoise est attestée sur la pièce³.

3. Inv. AA 2003-54; voir NICOD 2004, p. 361, fig. 1

4. En 2005, deux marmites d'enfant (AA 2005-268) ont été données par lui et, en 2004, une valise de pharmacien (AA 2005-337). Il a fait aussi dès 2001 plusieurs dons au Cabinet de numismatique.

5. Information aimablement fournie par Ulrich Schädler, directeur du Musée suisse du jeu à La Tour-de-Peilz (voir BOUTIN 2007, p. 155)

6. *Jeux et jouets de collection (fin du XVIII^e – début du XX^e siècle)*, Genève, Maison Tavel, 14 octobre 2005 – 27 août 2006 (voir NICOD 2006, pp. 445-446 [AA 2005-115 à AA 2005-202]).

7. *Des boîtes se racontent*, Genève, Maison Tavel, 2 octobre 1997 – 31 mars 1998

M. Georges Reymond, anciennement actif au Musée d'art et d'histoire et soucieux de la préservation du patrimoine de la vie quotidienne genevoise, a offert cette année un jeu de loto dans un coffret de bois, de provenance familiale (inv. AA 2006-21 [fig. 5])⁴.

L'illustration polychrome du couvercle, inspirée de la Chine, indique par ses inscriptions imprimées qu'il s'agit d'un jeu parisien que l'on peut dater autour de 1900. Les lettres A.W.G.L. ont été identifiées comme les initiales des éditeurs de jeux Alphonse Wogue et G. Levy cités à Paris de 1887 à 1904⁵. C'est un apport nouveau et donc bienvenu à notre collection de jeux et jouets dont la plupart proviennent d'un dépôt de l'État de Genève au Musée d'art et d'histoire. Ce dernier a été exposé avec succès en octobre 2005 à la Maison Tavel⁶.

M^{me} Hélène de Morsier nous a bien volontiers remis une petite boîte ronde du XIX^e siècle en carton imprimé, provenant de sa famille, dont l'inscription indique qu'elle a contenu des boules de gomme françaises de la Maison Deléage (inv. AA 2006-19). Il s'agit d'un précieux ajout à notre ensemble de boîtes publicitaires qui avaient fait l'objet d'une exposition à la Maison Tavel en 1997⁷.



4 (à gauche). *Moule à gâteau*, Genève 1896 | Fer étamé estampé, haut. 3,5 × Ø 18,6 cm (MAH, inv. AA 2006-110 [don Stephen Mac Donald])

5 (à droite). Maison A.W.G.L., *Jeu de loto dans son coffret décoré à la chinoise*, Paris, vers 1900 | Bois, papier imprimé, tissu, 11 × 22 × 14,8 cm (MAH, inv. AA 2006-21 [don Georges Reymond])



Papiers peints

De la part de M^{me} Claire Rabilloud, nous avons reçu un lot d'études réalisées par la donatrice lorsqu'elle était élève à l'École des arts industriels de Genève. Plusieurs sont datées de 1927 à 1929. Il s'agit de quatre projets pour papiers peints dont deux à motifs persans avec des personnages (AA 2006-79 et AA 2006-111), un autre aux hirondelles (AA 2006-80), ainsi qu'une frise à l'antique à laquelle ont été jointes deux études de figures au fusain et à l'huile (AA 2006-112). Sachant que la création de papiers peints à cette époque était fortement stimulée par la Maison Grandchamp⁸, il s'agit d'un exemple intéressant montrant une des étapes de la réalisation d'un papier peint. Ce don enrichit également les exemples de travaux d'élèves dans les professions artistiques⁹.

Enfin, la réalisation d'une exposition-dossier au deuxième étage de la Maison Tavel sur les tableaux brodés et peints genevois¹⁰ a permis d'acquérir deux œuvres sur le marché de l'art de notre ville. Anonymes mais pouvant être datées vers 1800 grâce à la mode féminine, ces œuvres présentent deux sujets iconographiques importants pour notre collection : l'une est un « *mourning picture* » (inv. AA 2006-93), montrant une jeune femme près d'un tombeau ombragé par un saule pleureur, un thème qui connut une grande faveur aux États-Unis. Ce motif mélancolique et romantique fut inspiré par le célèbre roman *Les Souffrances du jeune Werther* de Goethe, paru en 1774. L'autre broderie (inv. AA 2006-94 [fig. 6]) représente une jeune femme apportant un tableau (sans doute le tableau brodé que nous voyons) à un jeune homme. Ce jeu visuel de mise en abyme rappelle la silhouette peinte par Conrad Gottlob Geissler sur le même sujet et en main de notre Musée¹¹.

8. Voir STURM 1985, pp. 215-218

9. Par exemple, les travaux de M^{lle} Ethé Arzani pour le bateau *Le Rhône* (AA 1997-52)

10. *Tableaux brodés et peints (fin du XVIII^e – début du XX^e siècle)*, Genève, Maison Tavel, 1^{er} décembre 2006 – 31 mars 2007

11. MAH, Cabinet des dessins, inv. CdD 1984-64, carte postale en vente

Dons

Marmite commémorative aux armes de Genève, Genève (?), datée 1905 | Étain fondu, haut. 13,5 cm, Ø 19,5 cm (inv. AA 2006-17 [don M^{me} David Mitchell, Veyrier])

6. *Tableau brodé encadré*, Genève (?), début du XIX^e siècle | Broderie de soie (point lancé, chenille) sur fond de soie, aquarelle, 24 × 28,5 cm (MAH, inv. AA 2006-94 [achat])



Branche d'éclairage au gaz, Genève (?), fin du XIX^e siècle | Métal fondu et doré, 44,5 × 32,5 cm (inv. AA 2006-18 [don M^{me} David Mitchell, Veyrier])

Œuf à repriser sur son support, Savoie (?), vers 1900 | Bois divers assemblés et tournés, haut. 7,5 cm (œuf), 6 cm (support) (inv. AA 2006-113 [don Georges Reymond, Troinex]).

Bibliographie

BHÉTHUNE/MCBRIDE 2007

Anthony Bhéthune, William McBride, s.v. «Buffet Crampon», dans L. Macy (éd.), *Grove Music Online* (Accessed 7th August 2007), <http://www.grovemusic.com>

BOUTIN 2007

Michel Boutin, «Les jeux de pions à la Belle Époque», dans Ulrich Schädler (éd.), *Jeux de l'Humanité · 5000 ans d'histoire culturelle des jeux de société*, Genève 2007, pp. 149-159

EXTERMANN 2005

Marinette Extermann, *Famille de clavecins – Clavecins de famille* (CD1), instruments restaurés par André Extermann, Genève 2005

NICOD 2004

Annelise Nicod, «Enrichissements du Département des arts appliqués en 2003 · Objets domestiques, mobilier et instruments de musique», *Genava*, n.s., LII, 2004, pp. 361-364

NICOD 2005

Annelise Nicod, «Enrichissements du Département des arts appliqués en 2004 · Papiers peints, mobilier et objets domestiques», *Genava*, n.s., LIII, 2005, pp. 414-418

NICOD 2006

Annelise Nicod, «Enrichissements du Département des arts appliqués en 2005 · Jeux et jouets, papiers peints, objets domestiques et instruments de musique», *Genava*, n.s., LIV, 2006, pp. 445-447

STURM 1985

Fabienne Xavière Sturm, «Les papiers peints de Genève», *Genava*, n.s., XXXIII, 1985, pp. 213-218

WATERHOUSE 2007

William Waterhouse, s.v. «Bassoon», dans L. Macy (éd.), *Grove Music Online* (Accessed 7th August 2007), <http://www.grovemusic.com>

Crédits des illustrations

MAH, Bettina Jacot-Descombes, fig. 2-6 | MAH, Nathalie Sabato, fig. 1

Adresse de l'auteur

Annelise Nicod, conservateur des collections d'objets domestiques, de mobilier et d'instruments de musique, Musée d'art et d'histoire, Département des arts appliqués, boulevard Émile-Jaques-Dalcroze 11, case postale 3432, CH-1211 Genève 3